



PROVINCE OF QUEBEC  
TOWN OF BAIE-D'URFÉ

**BY-LAW N° 911**

**TRAFFIC BY-LAW**

**911** Notice of motion: January 11<sup>th</sup>, 1994  
Adoption of by-law: February 8<sup>th</sup>, 1994  
Coming into force: February 13<sup>th</sup>, 1994

*Modification of Schedule A*

**911-1** Notice of motion: January 10<sup>th</sup>, 1995  
Adoption of by-law: February 14<sup>th</sup>, 1995  
Coming into force: March 5<sup>th</sup>, 1995

*Modification of Schedule A*

**911-2** Notice of mention: February 14<sup>th</sup>, 1995  
Adoption of by-law: March 14<sup>th</sup>, 1995  
Coming into force: March 26<sup>th</sup>, 1995

*Modification of Schedule A*

**911-3** Notice of motion: June 13<sup>th</sup>, 1995  
Adoption of by-law: July 11<sup>th</sup>, 1995  
Coming into force: July 23<sup>th</sup>, 1995

*Modification of Schedule A*

**911-4** Notice of motion: January 14<sup>th</sup>, 1997  
Adoption of by-law: February 11<sup>th</sup>, 1997  
Coming into force: February 23<sup>rd</sup>, 1997

**911-5** Notice of motion: May 26<sup>th</sup>, 1997  
Adoption of by-law: June 12<sup>th</sup>, 1997  
Coming into force: June 14<sup>th</sup>, 1997

**911-6** Notice of motion: February 17<sup>th</sup>, 1999  
Adoption of by-law: February 19<sup>th</sup>, 1999  
Coming into force: February 28<sup>th</sup>, 1999

*Modification of Schedule A*

**911-7** Notice of motion: June 8<sup>th</sup>, 1999  
Adoption of by-law: August 10<sup>th</sup>, 1999  
Entrée en vigueur : September 5<sup>th</sup>, 1999

**911-8** Notice of motion: February 13<sup>th</sup>, 2001  
Adoption of by-law: March 13<sup>th</sup>, 2001  
Entrée en vigueur : March 25<sup>th</sup>, 2001

*Modification of Schedule A*

**911-9** Notice of motion: October 9<sup>th</sup>, 2001  
*N'a pas été adopté.*

*Modification of Schedule A*

**911-10** Notice of motion: February 5<sup>th</sup>, 2002  
Adoption of by-law: March 5<sup>th</sup>, 2002  
Coming into force: March 13<sup>th</sup>, 2002

*Modification of Schedule A*

**911-11** Notice of motion: July 25<sup>th</sup>, 2006  
Adoption of by-law: August 29<sup>th</sup>, 2006  
Coming into force: September 8<sup>th</sup>, 2006

*Modification of Schedule A*

**911-12** Notice of motion: October 31<sup>st</sup>, 2006  
Adoption of by-law: November 28<sup>th</sup>, 2006  
Coming into force: December 6<sup>th</sup>, 2006

*Modification of Schedule A*

**911-13** Notice of motion: 10 juillet 2007  
Adoption of by-law: 14 août 2007  
Coming into force: 22 août 2007

*Modification of Schedule A*

**911-14** Notice of motion: September 11<sup>th</sup>, 2007  
Adoption of by-law: October 9<sup>th</sup>, 2007  
Coming into force: NON EN VIGUEUR

*Modification of Schedule A*

**911-15** Notice of motion: November 13<sup>th</sup>, 2007  
Adoption of by-law: December 11<sup>th</sup>, 2007  
Coming into force: December 19<sup>th</sup>, 2007

**911-16** Notice of motion: January 8<sup>th</sup>, 2008  
Adoption of by-law: February 12<sup>th</sup>, 2008  
Coming into force: May 14<sup>th</sup>, 2008

*Modification of Schedule A*

**911-17** Notice of motion: October 14, 2008  
Adoption of by-law: November 11, 2008  
Coming into force: November 19, 2008

*Modification of Schedule A*

**911-18** Notice of motion: November 9, 2010  
Adoption of by-law: December 14, 2010  
Coming into force: December 22, 2010

*Modification of Schedule A*

**911-19** Notice of motion: May 10, 2011  
Adoption of by-law: June 14, 2011  
Coming into force: June 22, 2011

*Modification of Schedule A*

**911-20** Notice of motion: December 13, 2011  
Adoption of by-law: January 10, 2012  
Coming into force: February 11, 2012

**911-21** Notice of motion: December 13, 2011  
DEFEATED: January 10, 2012

*Modification of Schedule A*

**911-22** Notice of motion: April 10, 2012  
Adoption of By-law: May 8, 2012  
Coming into force: June 9, 2012

*Modification of Schedule A*

**911-23** Notice of motion: April 11, 2017  
Adoption of By-law: May 9, 2017  
Coming into force: May 24, 2017

*Modification of Schedule A*

**911-24** Notice of motion: October 3, 2017  
Adoption of By-law: December 12, 2017  
Coming into force: December 20, 2017

*Modification of Schedule A*

**911-25** Notice of motion: December 12, 2017  
Adoption of By-law: January 9, 2018  
Coming into force: January 17, 2018

*Modification of Schedule A*

**911-26** Notice of motion: May 24, 2018  
Adoption of By-law: June 12, 2018  
Coming into force: June 15, 2018

**CHAPTER I**  
**INTERPRETATION**

1.1 In this By-Law, unless the context indicates otherwise, the following words mean:

**BICYCLE:** A non-motorized vehicle composed of a frame with a steering wheel at the front controlled by a handlebar and with a driving wheel at the back propelled by a muscular effort applied to a system of pedals; in this By-Law, a tricycle intended to be used by an adult on the roadway is included within the definition of a bicycle;

**BUS:** A motor vehicle, other than a minibus, designed for the transportation of more than nine (9) occupants at a time and used Mainly for that purpose;

**COMMERCIAL VEHICULE:** A motor vehicle mainly used for the transportation of property;

**COMPETENT AUTHORITY:** Any person designated by Council in order to administer this By-Law or any part thereof;

**COUNCIL:** The municipal Council of the Town;

**CURB:** The edge of the exterior limit of the paved part of the roadway;

**EMERGENCY VEHICULE:** A road vehicle used as a police car in accordance with the Police Act (R.S.Q., ch. P-35). A road vehicle used as an ambulance in accordance with the Public Health Protection Act (R.S.Q., ch. P-35).

A fire department road vehicle, or any other road vehicle which meets the criteria established by regulations for recognition as an emergency vehicle by the Société de l'Assurance Automobile du Québec;

**HIGHWAY SAFETY CODE:** The legislation enacted by the province of Québec cited as R.S.Q. c. C-24.2, as amended from time to time;

**MINIBUS:** A motor vehicle of the small van type designed for the group transportation of handicapped persons, for the transportation for a fare, of more than seven (7 ) occupants at a time or for the transportation, without remuneration, of more than nine (9) occupants at a time;

**MOPED:** A passenger vehicle having two or three wheels and a net mass not in excess of sixty (60) kilograms, provided with a motor having a piston displacement of not over 60 C.C. and equipped with an automatic transmission, as well as a three wheel passenger vehicle designed for the transportation of a handicapped person which meets the criteria established by regulation and for recognition as a moped by Société de l'Assurance Automobile du Québec;

**MOTORCYCLE:** A passenger vehicle having two (2) or three (3) wheels that has at least one characteristic different from the characteristics of a moped;

**MOTOR VEHICULE:** A motorized road vehicle primarily adapted for the transportation of persons or property, a trailer, a semi-trailer or a detachable axle is defined as a motor vehicle;

**MUNICIPALITY:** The Town of Baie-D'Urfé;

**PARKING:** Voluntarily stopping a vehicle, during three minutes or more, except when ordered to do so by a traffic control device or by a police officer;

**PERSON:** A natural person or a legal person;

**PUBLIC LANE:** A passage-way between buildings or properties, which belongs to the Town or which, by use, has become a public thoroughfare;

**PUBLIC HIGHWAY:** The surface of land or a structure, the maintenance of which is entrusted to the Municipality, over part of which one or more roadways open to public vehicular traffic are laid out;

**PUBLIC PLACE:** Any area or place maintained by the Town or by another organization and open to the public;

**REGISTRATION PLATE:** The plate or the plate and sticker issued by the Société de l'assurance-automobile du Québec for the purpose of identifying the owner of a motor vehicle;

**ROAD ANS TRAFFIC SIGNAL:** À visual signal, sound signal, sign, stop sign marking or device designed, among other things, to prohibit, regulate or control pedestrians or road vehicle traffic or parking, or to inform any person of such prohibitions, regulations or traffic or parking controls;

**SNOW VEHICLE:** A motorized vehicle designed mainly for use on snow;

**TOWN:** Town of Baie-D'Urfé;

**TRAFFIC LANE:** The individual area created by the lengthwise division of the roadway into one or more parallel sections in order to facilitate the movement of vehicles; the limits of each such area may be indicated by markings on the pavement;

**TRICYCLE:** A non-motorized vehicle composed of a frame bearing on three wheels and which is set in motion by a system of pedals which are activated by the feet;

**TRUCKS:** A road vehicle having two or more of the following characteristics:

- 1) a gross weight of more than three thousand kilograms (3,000 kg);
- 2) more than two meters and fifteen centimetres ( 2 , 15 m) in width;
- 3) more than five meters and fifty centimetres (5,50 m) in length;
- 4) more than two meters (2 m) in height;
- 5) more than four (4) wheels.

**VEHICLE:** A motor vehicle, moped, motorcycle, snow vehicle and truck as defined in the present By-law;

## **CHAPTER II** **APPLICATION**

### **2.1 Authority of Council**

The Council may designate persons authorized to implement the provisions of this By-Law relating to parking.

### **2.2 Special powers**

Any police officer of the Police Department of the Montreal Urban Community, or any other person designated by Council is authorized to permit, limit or prohibit traffic or parking of vehicles to allow the execution of works on public roadways, including the removal or clearing of snow, or for any other reason of necessity or emergency; for this purpose, they are authorized to install appropriate road and traffic signals.

### **2.3 Authority of the Fire Department**

At the scene of a fire or other emergency to which the fire department has been called, any fireman may, if necessary, direct traffic or assist a police officer in this task.

In the case of a fire or other emergency, any fireman or police officer may suspend or interrupt the movement of vehicles or of pedestrians in any public highway or public place situated in the Town or in the vicinity of the fire.

### **2.4 Towing in case of a fire**

In the case of a fire, or other emergency, any police officer or fireman may tow or cause to be towed any vehicle obstructing the movement of the vehicles of the Fire Department.

### **2.5 Traffic prohibited**

In the cases contemplated in articles 2.3 and 2.4 of this By-Law, no vehicle other than those specifically authorized shall circulate on any public roadway or any part thereof where traffic is prohibited or restricted.

## **CHAPTER III**

### **ROAD AND TRAFFIC SIGNALS**

#### **3.1 Authority of Council**

Council is authorized to install and remove road and traffic markings signals, markings on the pavement or any other appropriate device to regulate, control or direct traffic or to prohibit or limit parking, to the extent of its jurisdiction under the applicable laws of the province of Québec.

#### **3.2 Stop signs**

The installation of stop signs on public highways and at the intersections of public highways indicated in Schedule A to this By-Law is confirmed and approved; Schedule A to this By-Law is an integral part thereof.

#### **3.3 Tampering with a road and traffic signal**

No person shall tamper with, move, conceal or remove a road and traffic signal placed by any competent authority.

#### **3.4 Compliance with road and traffic signals**

The driver of a vehicle shall comply with all road and traffic signals.

## **CHAPTER IV**

### **RULES OF THE ROAD**

#### **4.1 Authority of Council**

Council may reserve roadways for the exclusive use of bicycles, of certain categories of motor vehicles, as indicated by the appropriate road and traffic signals.

#### **4.2 Bicycle lanes and footpaths**

All roadways identified by road and traffic signals to be for the use of bicycles shall be used by pedestrians and cyclists exclusively; all roadways identified by road and traffic signals to be pedestrian footpaths shall be used exclusively by pedestrians or children on bicycles or tricycles;

All existing roadways and pathways identified to be for the use of bicycles or pedestrians are hereby confirmed and approved, as appears at Schedule B to the present By-law, which forms an integral part hereof;

#### **4.3 One-way traffic**

Council may designate the public highways and parts thereof where one-way traffic only is permitted.

#### **4.4 Snow vehicles**

No person shall drive a snow vehicle on any public highway, public place, park or playground.

This prohibition does not apply to motor vehicles designed for the removal of snow on the public roadways of the Town, when such motor vehicles are used for this purpose.

#### **4.5 Temporary street closings**

Council may by resolution close temporarily any public highway to traffic during the period of time specified in the resolution.

#### **4.6 Driving on sidewalk**

No person shall drive a motor vehicle on a sidewalk, pathway or over a curb except where there is a depression in the sidewalk, pathway or curb leading to a driveway.

#### **4.7 Funeral procession**

No person shall drive a vehicle in a manner which impedes a funeral procession or convoy that has been authorized by the Town, unless he/she has been authorized to do so by a police officer who is controlling traffic at any intersection of public highways. All motor vehicles that are part of a funeral procession or authorized convoy shall have their headlights on.

#### **4.8 School or hospital zone**

Council may designate certain areas, public highways or any part thereof as "school zone" or "hospital zone" by having placed appropriate traffic control devices.

#### **4.9 Splashing**

When there is water, mud or melting snow on the roadway, the driver of a motor vehicle shall reduce his speed so as to avoid splashing pedestrians.



#### **4.10 Driving over fire hose**

No person shall drive a motor vehicle over an unprotected fire hose, without the authorization of a fireman, a police officer, an engineer employed by the Town or a representative of the Director of Public Works.

#### **4.11 Security zone or strip**

No person shall drive a vehicle on the left side of a security zone or traffic median strip, where there are road and traffic signals indicating that vehicles must remain on the right side.

#### **4.12 Truck traffic**

Through truck traffic is authorized only on the service road of Highway 40, on Morgan Boulevard (North of Highway 20), Lee Avenue, Clark Graham Avenue, Firing Avenue and Cruickshank Avenue.

Through truck traffic is prohibited on all other highways or parts thereof, except to load or unload shipment in the Town without interruption or to carry out work on public highways.

#### **4.13 Driving in reverse**

No person shall drive a motor vehicle in reverse over a distance in excess of one hundred meters (100 m) or so as to enter an intersection of public highways.

### **CHAPTER V PASSING**

#### **5.1 No-passing zones**

Council may determine zones in which it is prohibited to pass or drive on the left side of the roadway, and identify by road and traffic signals the beginning and the end of such zones.

### **CHAPTER VI PARKING AND STOPPING**

#### **6.1 Authority of Council**

Council may prohibit restrict or otherwise regulate the stopping and parking of vehicles on public highways by placing appropriate road and traffic signals for this purpose.

## **6.2 Stopping prohibited**

No person shall stop or park at any place within the Town, at any time or during any period of time where a prohibition to stop or to park is indicated by road and traffic signals.

## **6.3 Limited parking**

Trucks shall not be parked on a public highway in the Town unless they are being continuously loaded and unloaded. No other vehicle may be parked for more than four hours.

No person shall park any motor vehicle on a public highway during any snowfall of 2.5 cm or more or within six (6) hours after the termination of such snowfall.

## **6.4 Parking spaces**

The driver of a motor vehicle who parks his motor vehicle in any delimited parking space shall only occupy a single parking space and shall not encroach upon a contiguous parking space.

## **6.5 Parking and stopping prohibited**

No person shall stop or park a motor vehicle:

- 1) on a designated pathway;
- 2) in traffic lanes reserved exclusively for certain types of vehicles;
- 3) in the entrance or exit of a limited access public highway;
- 4) on a connecting lane;
- 5) in areas where passing is prohibited;
- 6) at a place where a parked or stopped vehicle would render any road or traffic signal ineffective;
- 7) on a public highway within twenty-five meters (25 m) of an intersection of public highways where traffic is controlled by traffic lights;
- 8) in areas reserved for the access of Fire Department vehicles and where such areas are identified as such;
- 9) in front of an entrance to a private property or private lane;

- 10) within six meters (6 m) of an excavation or obstruction in any public highway;
- 11) in a park or playground, except in the areas reserved by the Town for this purpose;
- 12) on the side of any public highway, alongside a motor vehicle which is stopped or parked near the curb or on the side of the highway;
- 13) on any public highway, public place, or any lot open to the public so as to block, obstruct or impede the free movement of other vehicles or persons, or so as to prevent access to any property;
- 14) in a traffic lane reserved exclusively for the use of bicycles and/or pedestrians and identified as such by a road and traffic signal;
- 15) in front of the emergency exits of any public building and within ten meters (10 m) on each side of such exits;
- 16) on the left side of a roadway in a public highway containing two roadways separated by a wall or other construction and on which traffic is permitted in one direction only.
- 17) on a public highway which is adjacent to a property zoned for industrial purposes under the Zoning By-Law of the Town.
- 18) in a space reserved or designated exclusively for the use of handicapped persons in a manner which obstructs such a space or impedes access thereto;

However, notwithstanding the prohibitions contemplated in this section and to the extent that it may be carried out safely, the driver of a motor vehicle transporting a handicapped person may stop the motor vehicle to take on or discharge that person.

## **6.6 Municipal works**

No person shall park a vehicle in any public highway or part of any public highway where an engineer employed by the Town, the Superintendent of Technical Services, the Building Inspector or their employees, have placed temporary road and traffic signals prohibiting parking in order to allow the execution of works on public highways, including snow clearing and removal, or for any other reason of necessity or emergency.

### **6.7 Towing of vehicles**

In order to facilitate the performance of any type of work on public highways, including the removal and clearing of snow, and for any other reason of necessity or emergency, the engineer employed by the Town, the Superintendent of Technical services of the Town, the building Inspector, their employees, a police officer or the persons authorized for this purpose by Council may remove or cause to be removed any vehicle parked where it hinders any work on public highways in the Town and tow this vehicle to a place where it will be stored.

When the vehicle, at the time of the towing, was parked in contravention to any provision of this By-Law, the owner of the vehicle shall be liable for the penalty provided in such case in this By-Law and shall pay, in addition to the amount of penalty, the actual costs of towing and storage the vehicle, which costs shall not exceed costs based on the current rates generally charged by the person who towed and stored the vehicle.

### **6.8 Authority to move a vehicle**

Any police officer may, at the expense of the owner of a motor vehicle, move and store or cause to be moved and stored any vehicle that is stopped, parked, in contravention to this By- Law, or appears to be abandoned.

### **6.9 Repairs on public highways**

No person shall repair a motor vehicle on the paved part of the public highway.

### **6.10 Deliveries**

No owner or other person in charge of a motor vehicle being used for the transportation of any merchandise or materials shall load or unload such road vehicle within the Town unless it is parked in parallel- with the curb. Such loading or unloading must be carried out without interruption.

## **CHAPTER VII PEDESTRIANS**

### **7.1 Courtesy to pedestrians**

The driver of any vehicle shall act with courtesy towards pedestrians by allowing them the right-of-way on a roadway, if circumstances permit.

## **7.2 Non-regulated intersection**

At a pedestrian crosswalk not situated at an intersection regulated by traffic lights, a pedestrian shall, before crossing the roadway, ascertain a pedestrian shall, before that he may do so in safety.

## **7.3 Authority of Council**

Council may determine pedestrian walkways or crosswalks which must be identified by appropriate road and traffic signal-s.

## **7.4 Pedestrian crosswalks and security zones**

The establishment at their present location of all existing pedestrian walkways or crosswalks and security zones is hereby confirmed and approved, the location of which are included in schedule c to the present By-law, which forms an integral part thereof.

# **CHAPTER VIII PROTECTION AND CLOSING OF A PUBLIC ROADWAY**

## **8.1 Obstruction to traffic prohibited**

Except for Municipal Public Works staff and the staff of the utility companies, no person shall place an obstruction to traffic on a public highway. Any police officer may remove or order the removal of such an obstruction, at the expense of the owner or of the person who has or had the charge of or control over the obstruction.

# **CHAPTER IX OTHER PROVISIONS**

## **9.1 Driving over wet paint**

No person shall, in or on a vehicle or by foot, travel over freshly painted lines on the pavement, when these lines are identified as such by road and traffic signals.

## **9.2 Removal of marks on tires prohibited**

No person shall- erase a mark made on a tire of a motor vehicle, by a police officer or any other authorized municipal officer for the purpose of determining the period of time during which such motor vehicle has been parked.

**9.3 Muddy wheels**

No person shall drive, or a public highway, a motor vehicle which carries mud or soil on its wheels or tires which is likely to fall on the roadway.

**9.4 Maximum weight of vehicles**

Council may prohibit the use of certain types of motor vehicles or road vehicles exceeding a certain weight on any public roadway within the Town by having appropriate road and traffic signals installed.

**9.5 All vehicles prohibited in parks**

Except to park a motor vehicle in a park during a public event, no person shall drive any motor vehicle in any municipal park or green area designated by Council

**9.6 Security zones**

Council may establish safety zones for pedestrians, in or on any public highway, by marking the pavement or by installing appropriate road and traffic signals.

No person shall drive or park a vehicle in such zones. This prohibition does not apply to buses and emergency vehicles.

**9.7 Washing vehicle in street**

No person shall wash a motor vehicle on a public highway or on a pathway.

**9.8 Special zones**

Council may designate certain areas public roadways or any part thereof as “park zone” or “playground zone” by having placed appropriate road and traffic signals devices.

**9.9 Driving prohibited**

No person shall drive a motorcycle or a moped on a sidewalk, a footpath, in a municipal park or in a playground.

**9.10 Passenger boarding and discharging**

The driver of a bus or minibus, when taking on or discharging passengers, shall stop his vehicle on the extreme right of the roadway or in the zone provided for that purpose and identified as such by road and traffic signals.

**9.11 Stop Zones**

Stop zones which are so designated by road and traffic signal shall be for the exclusive use of buses and minibuses.

**9.12 Folding panel**

No person shall drive, park or stop, on a public highway, a motor vehicle equipped with a folding panel (tail gate) when such panel is folded down, unless the panel supports a load.

**9.13 Reserved spaces for the handicapped**

Parking spaces reserved for the exclusive use of handicapped persons may be designated and identified by Council.

**9.14 Obstruction**

No person shall, alone or in a group of two persons or more, obstruct traffic on a public highway or sidewalk.

**CHAPTER X  
OFFENCES AND PENALTIES**

**10.1 Offences**

Anyone contravening a provision of this By-Law for which no specific penalty is provided commits an offence and is liable, in addition to costs, to a minimum fine of twenty-five dollars (\$25 and to a maximum fine of seventy-five dollars (\$75).

**10.2 Specific offences**

Anyone contravening one of the following sections, commits an offence and is liable, in addition to costs, to the minimum and maximum fines determined hereinafter:

<u>SECTION</u>	<u>TYPE OF OFFENCE</u>	<u>MIN.</u>	<u>MAX.</u>
		\$	\$
3.3	Tampering of road and traffic signals	300	
3.4	Conforming to road and traffic signals	50	100
4.4	Snow vehicles	50	75
4.6	Driving on sidewalk	50	75
4.7	Funeral procession	50	75

4.9	Splashing	50	75
4.10	Driving over firehose	25	75
4.11	Security zone or strip	50	100
4.12	Truck traffic	50	100
4.13	Driving in reverse	30	
4.14	Entering public highway		
	1) bicycles	15	
	2) other vehicles	60	
6.2	Stopping prohibited	10	30
6.3	Limited parking	10	30
6.4	Parking spaces	10	30
6.5	Parking and stopping prohibited	25	30
6.6	Municipal works	25	30
6.9	Repairs	25	100
6.10	Deliveries	25	75
7.1	Courtesy towards pedestrians	60	
7.2	Non regulated intersection	15	30
8.1	Obstructions	50	75
9.1	Driving over wet paint	25	75
9.2	Removal of marks	25	75
9.3	Muddy Wheels	25	75
9.5	Vehicles in parks	25	75
9.6	Security zones	25	75
9.7	Washing vehicle	25	75
9.9	Driving prohibited	25	75
9.10	Passenger boarding and discharging	10	30
9.12	Folding panel	25	75
9.14	Obstructions	100	

### **10.3 Penalty**

In the event of failure to pay the fine or costs, or the fine and costs, as provided in this Chapter, the provisions of the Code of Penal Procedure (R.S.Q. c. C-25.1) regarding the imposition and recovery of fines shall apply.

## **CHAPTER XI FINAL PROVISIONS**

### **11.1 By-Law applies to all public highways**

The provision of this By-Law apply to vehicles and pedestrians within the boundaries of the municipality.



## **11.2 Repeal**

Traffic By-Law Number 346 and all its amendments are hereby repealed as and from the date of coming into force of this By- Law. Such repeal shall not, however, have the effect of nullifying any procedures already instituted under the authority of such By-Law prior to the coming into force of this By-Law, and which may remain outstanding as at that date.

## **11.3 Applicability of Highway Safety Code**

The Highway Safety Code (R.S.Q. c. c-24.2) shall apply to the territory of the Town, except as otherwise provided present By-law.

## **11.4 Coming into force**

The present By-Law shall come into force according to law.

A B C D E F

1

2

3

4

1

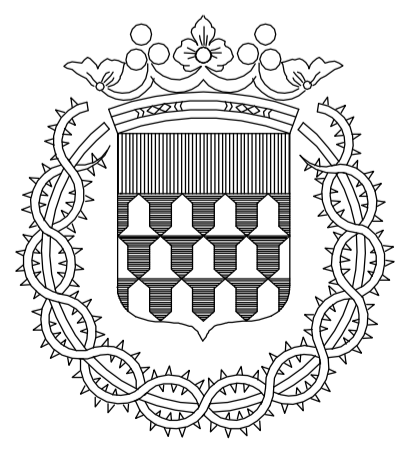
2

3

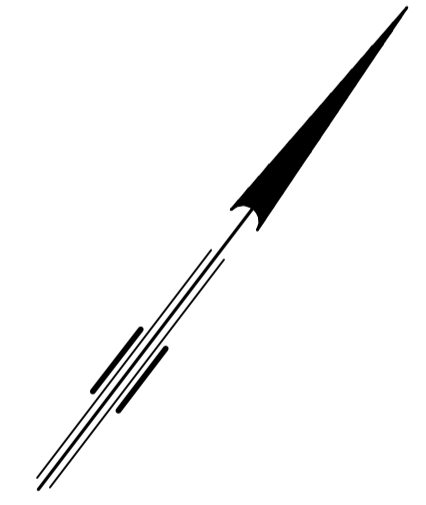
4



# BAIE D'URFÉ



LEGENDE / LEGEND	
A	ACCES INTERDIT AUX MOTOCYCLETES / NO MOTORCYCLES
B	ACCES INTERDIT AUX VOITURES / NO AUTOMOBILES
C	PASSAGE PIETONNIER / PEDESTRIAN CROSSING
D	SENS UNIQUE / ONE WAY
E	STATIONNEMENT / PARKING
F	PASSAGE POUR ECOLIERS / SCHOOL CROSSING
G	OBLIGATION DE TOURNER A DROITE / OBLIGATORY RIGHT TURN
H	OBLIGATION DE TOURNER A GAUCHE / OBLIGATORY LEFT TURN
J	LIMITATION DE VITESSE / SPEED LIMIT
K	ZONE SCOLAIRE / SCHOOL ZONE
L	LENTEMENT / SLOWLY
M	ENTREE INTERDITE / NO ENTRY
N	BIENVENUE / WELCOME
P	ACCES INTERDIT AUX CAMIONS / NO TRUCKS
Q	CUL-DE-SAC / CUL-DE-SAC
R	PIETONS ET BICYCLETES / PEDESTRIANS AND BICYCLES
S	TAXI COLLECTIF / TAXIBUS
T	VOITURES ET BICYCLETES / CARS AND BICYCLES
U	ATTENTION A NOS ENFANTS / WATCH FOR CHILDREN
V	INTERSECTION / INTERSECTION
W	ANNONCE D'UN ARRÊT / STOP AHEAD
X	DIRECTIONS DES VOIES / LANE DIRECTIONS
Y	CHEVRONS / CHEVRONS
Z	BICYCLETES / BICYCLES
	PASSAGE A NIVEAU / RAILROAD CROSSING



SCHEDULE-ANNEXE A REGLEMENT / BY-LAW 911 (16)  
**VILLE DE BAIE D'URFÉ**  
 PLAN DES PANNEAUX DE SIGNALISATION

A B C D E